

Wanderer

Hochdeutsch

Langsamer Wanderer, langsamer,
selig wird sonst meist ein anderer.
Predigt die Straße dem Rennenden,
flüstert das Wasser dem Brennenden.

Langsamer Wanderer, langsamer,
komm und setz dich doch einmal zu mir.

Wind weht im Wipfel des Himmelszelts,
Sterne, die glühen bis der Vorhang fällt.
Lügengedichte auf Pergament,
echte Gefühle, die jeder kennt.

Langsamer Wanderer, langsamer,
komm und setz dich doch einmal zu mir.

Salzige Tränen der Seligkeit
tragen davon, was an Ballast bleibt.
Dankbar kann sein, wer die Sonne spürt.
Weg, der mich direkt ins Leben führt.

Langsamer Wanderer, langsamer,
komm und setz dich doch einmal zu mir.

Wandersmann - Wanderer

Plattdeutsch

Du sinnig Wandersmann, sinnig du,
selig word anners well anners nu,
predigt de Straaten, de rennen doot,
lüstert dat Water, de brennen, to

Sinnig, Du Wandersmann, sinnig Du.
Kumm un sett di daal, eenmaal tegen mi.

Boven an't Himmestelt weiht en Wind,
Steertjes, de gleihn bit se fallen sünd.
Lögengedichten up Pergament,
un echt Geföhlen, de elkeen kennt.

Sinnig, Du Wandersmann, sinnig Du.
Kumm un sett di daal, eenmaal tegen mi.

De solterg Tranen van Seligheid
dragen wiet weg diene Swarigheid.
Dankbaar is de, de Sünstrahlen spöört.
Weg, de mi torügg in't Leven föhrt.

Sinnig, Du Wandersmann, sinnig Du.
Kumm un sett di daal, eenmaal tegen mi.

Waanrer - Wanderer

Friesisch

Loongsoom leept a waanrer, so loongsoom.
Seelig wurd man miast en gans öler.
Pretje at struaten för a luupers,
det sait at weeder tu de wat braant.

Loongsoom leept a waanrer, so loongsoom.
Kom an saat di dach iansis tu mi.

At saaltig tuaren föör soolighaid,
jo dreeg diarfaan, wat uun baalleest blaft.
Toonkboor kön wes, hoker a san fäält.
A wai, wat mi lik uun't leewent leitet.

Loongsoom leept a waanrer, so loongsoom.
Kom an saat di dach iansis tu mi.

A winj weit boowen unn a tooper,
Stäären, jo gleu bit a föörhang fäält.
Laanjen stun üüp böderbruadpapiar,
at echt gefüülen, wat arken käänt.

Loongsoom leept a waanrer, so loongsoom.
Kom an saat di dach iansis tu mi.

Vandrer – Wanderer

Dänisch

Langsommere vandrer, langsommer
salig blir mest da en anden
prædiger vejen for løberen
hvisker så vandet den brændende

Langsommere vandrer, langsommer
Kom og sæt dig dog engang hos mig

Vinden i toppen af himmlens telts
stjerner, der glør indtil tæppets fald
digte af løgne på pergament
ægte følelser, af hvermand kendt

Langsommere vandrer, langsommer
Kom og sæt dig dog engang hos mig

Saltene tårers lyksalighed
bærer herfra, hvad af ballast blev.
Taknemlig' den, der kan føle sol
vej, som mig lige i livet før'.

Langsommere vandrer, langsommer
Kom og sæt dig dog engang hos mig

Slow walking traveler – Wanderer

Englisch

Slow walking traveler, walk slow now,
otherwise: happy gets someone else,
preaches the road to the running ones
whispers the water to those who burn

Slow walking traveler, walk slow now
Come and sit down now, sit down with me.

Wind blows from treetop to skies above,
shooting stars until the curtains fall.
Poems of lies scratched on parchment sheets,
real feelings known here by everyone

Slow walking traveler, walk slow now
Come and sit down now, sit down with me.

Sad salty tears are the blessed tears
carry away all the heavy load.
Grateful are those who can feel the sun.
Road that will lead you into the life.

Slow walking traveler, walk slow now
Come and sit down now, sit down with me.